—Que me digades[[1]](#footnote-1) cuál es la primera cosa que ha en el cielo e en la tierra.

Respondió el maestro e dixo:

—Yo te lo diré; tú me feziste buena demanda, e por esto[[2]](#footnote-2) te quiero yo bien responder a ella. Sepas que la primera cosa es Dios; e esto te quiero yo provar por teología, que es el saber que te yo amostré[[3]](#footnote-3), e otrosí[[4]](#footnote-4) te lo quiero yo provar por naturas[[5]](#footnote-5), que es el saber que aprendiste en las otras escuelas a que fueste. Por teología te començaré[[6]](#footnote-6) así:

Sepas que la ostia que consagran en la iglesia de que se faze el cuerpo de Dios, que por esto ordenaron los padres santos que fuese redonda, que[[7]](#footnote-7) non quisieron que otra forma oviese en ella[[8]](#footnote-8), que non[[9]](#footnote-9) fuese luenga nin cuadrada, mas que fuese toda redonda[[10]](#footnote-10); porque en la cosa que es redonda non puede ombre fallar comienço nin fin. E tal es Nuestro Señor[[11]](#footnote-11), pues bien vees tú que, pues non le puede ombre fallar[[12]](#footnote-12) comienço, que esta puede ombre contar que es la primera cosa[[13]](#footnote-13) en el cielo e en la tierra[[14]](#footnote-14). Agora te lo quiero provar[[15]](#footnote-15) por naturas[[16]](#footnote-16).

Sepas que segund naturas, que el mundo comienço ovo, ca pues es fecho de cuatro elementos conviene que comienço oviese. Pues si él[[17]](#footnote-17) comienço ovo, conviene que alguno fuese fazedor de aquel comienço. Pues si te dize alguno que ombre fue[[18]](#footnote-18) el que lo fizo primero, quiérote provar que non podría seer fecho de ombre. E esto non te lo quiero provar[[19]](#footnote-19) por teología, mas por natura derecha. Así como el mundo es compuesto de cuatro elementos, a semejança d’esto es compuesto el cuerpo del ombre de cuatro humores, e estos metió Dios primero en Adán[[20]](#footnote-20) cuando lo fizo de tierra. E así como la tierra se avía a governar por[[21]](#footnote-21) cuatro elementos, así el cuerpo del ombre se á a[[22]](#footnote-22) governar por los cuatro humores, que son a semejança d’estos cuatro elementos que son[[23]](#footnote-23) en el mundo.

Pues ya vees tú por[[24]](#footnote-24) esta razón qu’el primer ombre del mundo[[25]](#footnote-25) fue Adán e ves que fue fecho de tierra[[26]](#footnote-26). Pues esta tierra fue tomada de otra tierra, e[[27]](#footnote-27) aquella tierra de que fue[[28]](#footnote-28) tomada era del mundo. Pues el mundo non se fizo de suyo, que fazedor ovo, e este fazedor es Dios, que crio el cielo e la tierra. E por eso es la primera cosa que ovo en el cielo e en la tierra. E por esta razón la primera letra que es del nombre de Nuestro Señor[[29]](#footnote-29), que llaman *alpha*, e así la[[30]](#footnote-30) primera letra del *abc*, es *a*[[31]](#footnote-31).

1. digades *ACI*] digas *BDEH* [↑](#footnote-ref-1)
2. esto *AEH*] eso *BD* [↑](#footnote-ref-2)
3. amostré *A*] amuestro *B* | mostré *C* | demuestro *D* | muestro *EHI* [↑](#footnote-ref-3)
4. otrosí *BIDE*] *om*. *ACH* | *etiam* *F* [↑](#footnote-ref-4)
5. naturas *BDEI*] natura *ACH* [↑](#footnote-ref-5)
6. començaré *ACDE*] lo proevo *B* | lo començaré *H* | lo comienço a provar *I* | *exordiar F* [↑](#footnote-ref-6)
7. que *ABEH*] e *CDI* [↑](#footnote-ref-7)
8. en ella *BEHI*] *om*. *γ* [↑](#footnote-ref-8)
9. non *ACI*] nin *BDEH* [↑](#footnote-ref-9)
10. redonda *ABCEHI*] + e *γ* [↑](#footnote-ref-10)
11. Señor ABCDEHI] + e tal es nuestra creencia, e tú *D* [↑](#footnote-ref-11)
12. non le\_ombre *B*] non puede (+ el : *D*)ombre *ACD* | ombre non le (+ puede : *I) EI* | non le pueden *H* [↑](#footnote-ref-12)
13. la\_cosa *BDHI*] *om. γ* [↑](#footnote-ref-13)
14. tierra *ABCDEHI*] + e *ζ* [↑](#footnote-ref-14)
15. provar *ABCDEHI*] + otros *H* | + otrosí *EI* [↑](#footnote-ref-15)
16. naturas *BDEHI*] natura *γ* [↑](#footnote-ref-16)
17. él *ABCDE*] + fazedor *γ* | + mundo *D* [↑](#footnote-ref-17)
18. ombre fue *BHIE*] fue ombre *ACD* [↑](#footnote-ref-18)
19. provar *ABCDH*] lebar *E* | + nin levar *B* [↑](#footnote-ref-19)
20. metió\_Adán *DE*] metió primeramente (+ Dios : *C*) en Adán *γ* | metió Dios en Adán (+ primero : *H*) *ζ* | *quibus Deus infersit Adamum F* [↑](#footnote-ref-20)
21. por *BHI*] de *δ* [↑](#footnote-ref-21)
22. a governar\_a *BDEHI*] *om. γ* || a *B*] de *DE* [↑](#footnote-ref-22)
23. a semejança\_son *ACDEH*] *om. BI* [↑](#footnote-ref-23)
24. por *BEHI*] *om*. *γ* [↑](#footnote-ref-24)
25. del mundo *BDEHI*] *om. γ* [↑](#footnote-ref-25)
26. tierra *ABCDEHI*] + e *ACD* [↑](#footnote-ref-26)
27. e *DEHI*] + de *D* | + que *I* [↑](#footnote-ref-27)
28. tomada\_fue *BDEHI*] *om. γ* [↑](#footnote-ref-28)
29. Señor *BDEI*] + Dios *δ* [↑](#footnote-ref-29)
30. primera\_la *BDEHI*] *om. γ* [↑](#footnote-ref-30)
31. *Idcirco etiam prius elementum nominis Domini, quod aleph dicunt, a respondet, nempe totius alphabeti caput* *F* [↑](#footnote-ref-31)